



Operator's manual

+ INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY . . . Page 3

"Translation of the original Operating Manual"

Nr. 99 3834.GB.80R.0



S12 OVACAT (Type PSM 3834 : + ... 00257)

Disc mower

Chassis Nr.

Pöttinger - Trust creates Affinity - since 1871

"Quality pays for itself." Therefore we apply the highest quality standards to our products which are constantly monitored by our in-house quality management and our management board. Because the safety, perfect function, highest quality and absolute reliability of our machines in operation are the core competencies for which we stand.

There may be deviations between these instructions and the product as we are constantly developing our products. Therefore no claims may be derived from the data, illustrations and descriptions. Please contact your Specialist Service Centre for any binding information about specific features of your machine.

We would ask you to please understand that changes to the scope of supply with regard to form, equipment and technical specifications are possible at any time.

Any form of reprint, translation or reproduction, including excerpts, requires the written approval of Pöttinger Landtechnik GmbH. All rights according to copyright laws remain expressly reserved by Pöttinger Landtechnik GmbH.

© Pöttinger Landtechnik GmbH – 31st October 2012

Product liability, information obligation

Product liability obliges manufacturers and dealers to issue operating instructions for the machine at the point of sale and to instruct the customer on the operation, safety and maintenance regulations governing the machine.

A confirmation is required to verify that the machine and operating instructions have been handed over correctly.

For this purpose

- Document A is to be signed and returned to Pöttinger or via the internet to www.poettinger.at
- Document B remains with the specialist dealer handing over the machine.
- The customer receives document C.

For the purposes of product liability law, every farmer is an entrepreneur.

In the terms of product liability law, damage to property is any damage arising due to the machine, but not to the machine, and an excess (500 euros) exists for this liability.

Corporate damage to property within the terms of the product liability law is excluded from this liability.

Be advised! The operating instructions must also be handed over with any subsequent machine sale or transfer and the transferee must be instructed in the regulations stated.

Refer to PÖTPRO for additional information about your machine:

Are you looking for suitable accessories for your machine? No problem! All the information you require is here at your disposal. Scan the QR code on the machine's type plate or look under <u>www.poettinger.at/poetpro</u>

And if we don't have what your looking for, then your Specialist Service Centre is there for you with help and advice.

GB INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY



PÖTTINGER Landtechnik GmbH Industriegelände 1 A-4710 Grieskirchen Tel. 07248 / 600 -0 Telefax 07248 / 600-2511

According to the product	liability please check t	the above mentioned items.
--------------------------	--------------------------	----------------------------

Please check.	X
	Machine checked according to delivery note. All attached parts removed. All safety equipment, drive shaft and operating devices at hand.
	Operation and maintenance of machine and/or implement according to operating instructions explained to the customer.
	Tyres checked re. correct pressure.
	Wheel nuts checked re. tightness.
	Drive shaft cut to correct lenght.
	Correct power-take-of speed indicated.
	Fitting to tractor carried out: to three-point linkage
	Trial run carried out and no defects found.
	Functions explained during trial run.
	Pivoting in transporting and operating position explained.
	Information given re. optional extras.
	Absolute need to read the operating manual indicated.

In order to prove that the machine and the operating manual have been properly delivered, a confirmation is necessary. For this purpose please do the following:

- sign the document A and send it to the company Pöttinger or via the internet to www.poettinger.at
- document B stays with the specialist factory delivering the machine.
- document C stays with the customer.

Table of contents

WARNING SIGNS	
CE sign	
Meaning of warning signs	. 5
SPECIFICATION	
Overview	. 6
Variations	. 6
TRACTOR REQUIREMENTS	
Tractor	
Ballast weights	
Lifting gear (three-point linkage)	
Hydraulic control on the lifting gear	
Necessary hydraulic connections	
Necessary power connections	. 0
HITCHING TO TRACTOR	~
Hitching implement to tractor	
Carry out trial run Set hydraulic relief	
	11
TRANSPORT AND WORKING POSITION	
Changing from working position to field transport position	10
Changing from field transport to transport	12
position	12
Conversion from transport to working position	
Individual lifting:	
Unhitching implement from tractor	13
OPERATION	10
Important notes prior to the start of work	15
Safety advice	
Mowing	
Reversing	
Protective covers	
Settings for operation	16
WORKING ON SLOPES	
Take care when turning on slopes!	17
SWATH FORMER	
Swath disc	18
Conical disc	
ANTI-COLLISION DEVICE	
Anti-collision device	19
Mode of operation	
ADJUSTING WORKING WIDTH	
Working width	20
Adjusting working width2	20
Safety advice	
General maintenance information	
Cleaning of machine parts	21
MAINTENANCE	
Parking in the open	21
Winter storage	
Cardans	
Hydraulic unit	
Cutter bar oil level check	
Oil change main gear	
Angular gear oil change	23
Installing cutter blades	
Cutter bar oil change2	23

MAINTENANCE

Wear control cutting blades bracket......24

MAINTENANCE AND SERVICE
Changing the Cutter Blades (from 2004 model) 26
Storing the lever
TECHNICAL DATA
Technical data27
Connections required
Equipment on request:
The defined use of the mower unit
Correct loading28
Position of identification plate
SUPPLEMENT
Lubrication chart
Lubricants
Repairs to the cutter bar 40
Assembly instructions 41
TAPER BUSHES
Taper bushes installation instructions
SERVICE
Hydraulic plan
Electric circuit diagram (control) 46
Cable harness

Combination of tractor and mounted implement 48



Safety hints to observe in supplement!

GB

CE sign



The CE sign, which is affixed by the manufacturer, indicates outwardly that this machine conforms to the engineering guideline regulations and the other relevant EU guidelines.

EU Declaration of Conformity (see supplement)

By signing the EU Declaration of Conformity, the manufacturer declares that the machine being brought into service complies with all relevant safety and health requirements.

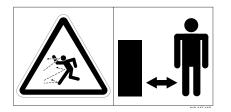


Recommendations for work safety

GB

All points referring to satety in this manual are indicated by this sign.

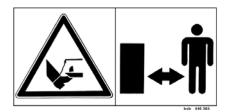
Meaning of warning signs



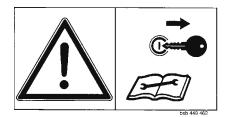
Danger - flying objects; keep safe distance from the machine as long as the engine is running.



Wait until all machine components have stopped completely before touching them.



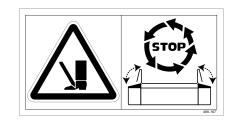
Stay clear of mower knife area as long as tractor engine is running with PTO connected.



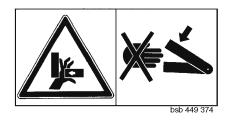
Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work.



Stay clear of swinging area of implements



Close both side protective coverings before engaging p.t.o..



Never reach into the crushing danger area as long as parts may move.



Overview

Designations:

- (1) Headstock
- (2) Swivel arm transport position
- (3) Cutter bar

(4) Buffer (inner transport position)(5) Lighting

Variations				
Description	Description			
NOVACAT S10	Working width:	9.52 m with 3.5m front mower		
		9.10 m with 3.0m front mower		
NOVACAT S12	Working width:	11.2 m with 3.5m front mower		
		10.8m with 3.0m front mower		

TRACTOR REQUIREMENTS

Tractor

To operate this machine the following tractor requirements are necessary:

- Tractor power: Novacat S10 from 103KW / 140PS,
- Novacat S12 from 118KW / 160PS,
- Hitching: Lower link Cat. III / Weite 3
- Connections: see table "Necessary hydraulic and power connections"

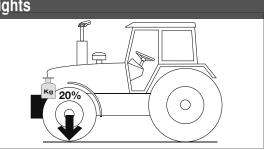
Ballast weights

Ballast weights

The front of the tractor is to have sufficient ballast to guarantee braking and steering capabilities.



At least 20% of the tractor's tare weight on the front axle!

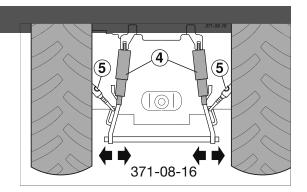


Lifting gear (three-point linkage)

- The tractor's lifting unit (three-point linkage) must be designed for the load that occurs. (See technical data)
- The lifting struts are to be set at the same length (4) using the relevant adjusting equipment

(See the tractor manufacturer's operating manual)

- Select the rear position if the lifting rods can be adjusted in various positions on the lower link. This relieves the pressure on the tractor's hydraulic system.
- The limiting chain or lower link stabilisers (5) are to be set so that the coupled implement CANNOT move sideways. (Safety measure for transportation)



Hydraulic control on the lifting gear The lifting hydraulic system is to be switched to position control:

Necessary hydraulic connections			
Design	Consumer	Dual action hydraulic connection with floating position	Dual action hydraulic connection without floating position
Standard	Lifting cylinder, folding cylinder or hydraulic relief	Х	
	Hydraulic upper link (variant)		Х

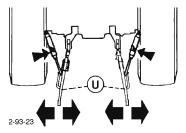
Operating pressure		Be advised!	
Operating pressure minimum	170 bar	Check the compatibility of the hydraulic oils before connecting the implement to the hydraulic system of your tractor.	
- · ·		the implement to the hydraulic system of your tractor.	
Operating pressure maximum	200 bar	Do not mix mineral oils with bio oils!	

Necessary power connections				
Design	Consumer	Pin	Volt	Power connection
Standard	Lighting	7-pin	12 V DC	According to DIN-ISO 1724
Standard	Control unit	3-pin	12 V DC	According to DIN 9680

Hitching implement to tractor

Set lower link on tractor

 Fix the hydraulic lower link so that the implement cannot swing out to the side and the headstock is positioned in the centre.



Hitching implement to tractor



Be advised!

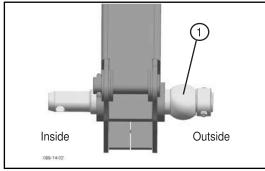
Risk of crushing! Before bringing the tractor up to the implement, direct all persons out of the danger area!



Be advised!

When hitching and unhitching the disk mower, the tractor must be secured against rolling before entering the danger area between tractor and machine is permitted!

- Connect and secure tractor lower link with the implement lower link pins.
- Adjust the lower link bolt (1) at the support frame with the locating screw to category 3 / width 3. The mower must not touch the rear tractor tyres. The bolts are to be fitted with the balls (1) on both lower links outside. (Exception: if your tractor has the "Quick Hitch" system then the bolts with the balls have to be fitted on the inside.)





Ensure that you secure the locating screw in the hole in the bolt! Otherwise the mower may loosen from the coupling, fall to the ground and cause damage to property.



Connect upper link and secure.



Be advised!

Check cardan shaft length before initial operation and adapt if necessary!

For details see chapter "Cardan shaft" in Attachment B of these Operating Instructions.

- · Connect cardan shaft.
- Connect the electric plugs for lighting (7-pin) and the control unit (3-pin) at the tractor.
- Connect hydraulic hoses depending on equipment.
- Lay control line in tractor cabin.
- Raise support stand and secure!



see Attachment-A1, 7.), 8a. - 8h.)

> This implement is designed for operation with a tractor (not for self-drive work machines).

Set mounting frame to horizontal



Note: The mwer is to be swivelled into field transport position!

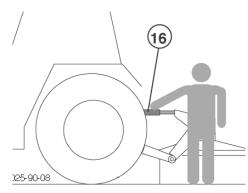


Use tractor's hydraulic lift only when no one is standing in the danger area!



Adjust upper link

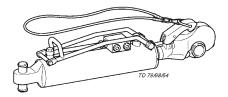
- The cutting height is adjusted by turning the upper linkage spindle (16).





Note:

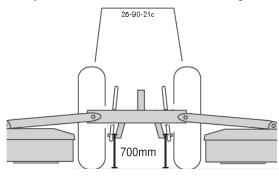
A hydraulic upper link is recommended (double-action control unit)



Carry out trial run

Set lifting height

- Adjust both lower links to 700mm distance to ground.



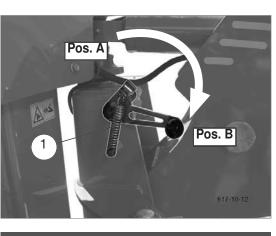
Set power take-off r.p.m.

- Set suitable power take-off r.p.m. on tractor



Note:

An illustration located near the gearing advises which power take-off r.p.m. the disk mower is designed for.



Set hydraulic relief

Control of the relief system

The set mower bar hydraulic relief can be checked as follows

Mechanically

Pressure gauge

Kg

by lifting the cutter bar on one side. The weight should be approx. 75 kg.



િસ્ત્રે

Be advised!

During the adjust-

ment process, no one is permit-

ted to be in the machine area. The

mower units can swing forward slightly. Risk of crushing!

Maintenance of hydraulic relief: Reduce the relief pressure prior to lubricating the cylinder mountings to ensure even lubrication.

Note:

- Check rotation direction
- The power take-off rotation direction is suitable when the front view shows the outer cutting disks rotating inward.





Swivel safety lever out

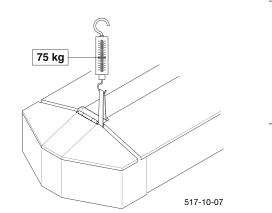
 Swivel safety lever (1) out before lifting to field transport position



Be advised!

Safety lever (1) may be swivelled out only when it is certain that the hydraulic system is depressurized.

- The disk mower is hitched correctly to the tractor
- The hydraulic control unit is in floating position!



Setting the relief Note:

By reading the displayed value on the pressure gauge

(A display value of 100 bar is recommended)

The hydraulic connection for the hydraulic relief on the mower is fitted with a stop valve.

Open the stop valve before any changing of the prestress pressure and close it again after work!

The hydraulic prestress pressure is adjusted via a dualaction control unit. The prestress pressure can be read at the pressure gauge

Changing from working position to field transport position

Procedure:



Be advised!

Ensure that the swing range of the mower is free and that nobody is within this range.

1) Raise the mower into field transport position using the control unit



Changing from field transport to transport position

Procedure:

1)Turn drive off and wait for mower discs to come to a standstill



Be advised!

Ensure that the swing range of the mower is free! and that nobody is within this range.

 Depress the transport securing key (S2) at the operating terminal and actuate the control unit until the mower is in transport position.



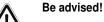
Note:

The mower stops automatically if the key is released.



Conversion from transport to working position

Procedure:



Ensure that the swing range of the mower is free and that nobody is within this range.

 Depress the transport securing key (S2) at the operating terminal and actuate the control unit until the mower is in field transport position and the swivel cylinder is completely extended.



Note:

If you release the key, the mower stops automatically.

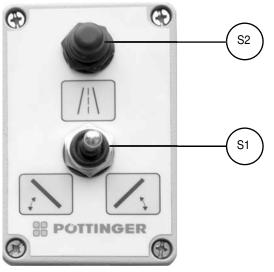
2) Use control unit to lower the mower to working position.



Individual lifting:

Procedure:

 Preselect the required side of the mower at the operating terminal using the preselection lever (S1).



2) Bring the side of the mower into the required position using the control unit.





See Attachment A1, 7.), 8c. - 8h.)

Changing from working to transport position and vice versa is only to be carried out on even, firm ground.

Never let mowing mechanism run with the mower raised.

Safety hints:

Check the working of the lighting prior to any road transport - remove any dirt.

> Also ensure that the implement complies with local laws and regulations.

Unhitching implement from tractor

Depending on parking situation, mower can be unhitched in the transport position (H) or working position (R).

(H):



(R):



The following procedure applies to both situations:

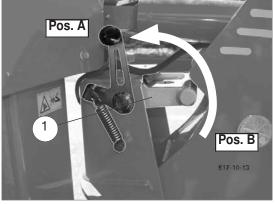
- 1) Lift the tractor hoist
- 2) Bring the excavation cylinder in floating position

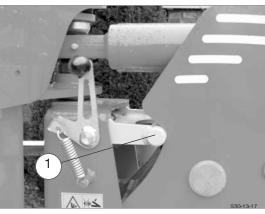


Be advised!

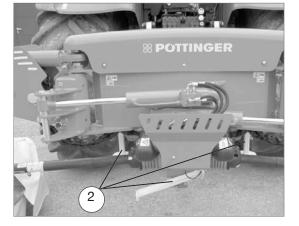
Only leave tractor to unhitch mower when it is stationary and has been secured against rolling, and when mower has been lowered onto firm, even ground.

- 3) Swivel safety guard (1) into (Pos. A)
- 4) Lower the hoist until the safety flap (1) is blocked.





5)Extend or fold down support stands (2) and secure



- 6) Remove the terminal from the tractor cabin, roll up the cable and place it on the hose rack of the mower.
- 7) Close off hydraulic hoses and place on mower's hose storage.
- 8) Unplug tractor 7-pin lighting plug
- 9) Uncouple cardan shaft and lay on cardan shaft holder.

Be advised!

Check safety lever (1)!

It must be swivelled into (Pos. A)!

Otherwise there is the danger that when uncoupling, the lower link of the mower's mounting frame swivels up in jerks and jolts.

10)Uncouple upper link

- 11)Separate the tractor lower link arm from the machine's lower link pin
- 12)Drive the tractor with caution.



 Always park the implement on firm, flat ground.

 Use support stand - otherwise danger of tipping

 Danger of injury from crushing and shearing sections in the area of the support stand



Note R

The safety lever (1) is a safety fixture. It should not be changed in its form and functions.

The lever is constructed so that it won't spring out of the lock position when hydraulically raising the mower bar.

- · Do not operate the hydraulic cylinder to slew across the mowing bar when the lever is in the bolt position
- Exchange damaged levers immediately for new ones.

Important notes prior to the start of work



Safety hints:

See Attachment A, 1. - 7.)

After the first hours of operation

· Retighten all blade screw connections.

Safety advice

1. Check

- Check the condition of knives and the knife holder.
- Check cutting discs for damage (see chapter "Maintenance").
- 2. Only switch the implement on in working position and do not exceed the specified pto speed (max. 1,000 rpm)!

An illustration, which is located near the gear, advises which p.t.o. speed your mower unit is equipped for.



- Turn the p.t.o. on only when all safety devices (coverings, protective aprons, casings, etc.) are in proper condition and attached to the implement in the correct protective positions.
- 3. Pay attention to correct p.t.o. direction of rotation!

4. Avoid any damage!



The area to be mowed must be free of obstructions or foreign objects. Such objects (e.g. large stones, pieces of wood, boundary stones, etc.) can damage the mower unit.

In the event of a collision

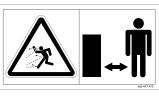
- Stop immediately and switch off the drive.
- Carefully check the implement for damage. The mowing discs and their drive shaft (4a) must be checked in particular.
- Have the implement checked also by a specialist workshop if necessary.

After contact with a foreign object

- Check the condition of knives and the knife holder (see chapter "Maintenance and service").
- · Retighten all blade screw connections.

- 5. Remain at a distance when the engine is running.
- Keep people out of the danger zone foreign bodies which can be ejected by

the mower could injure them. Special care is necessary on stony ground and near roads and paths.

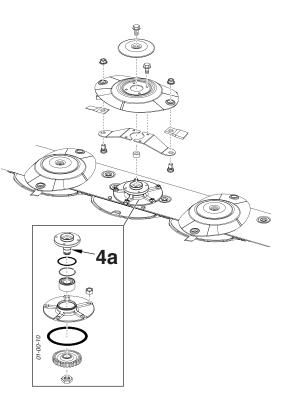


6. Wear hearing protection



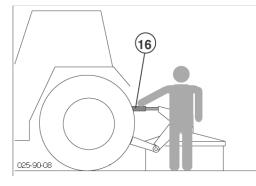
The noise level in the workplace can deviate from the measured value (see Technical Data) partly because of the differing cabin types of various tractors.

- If a noise level of 85 dB (A) is reached or exceeded, the farmer must have suitable hearing protection in readiness (UVV 1.1 §2).
- If a noise level of 90 dB (A) is reached or exceeded, the hearing protection must be worn (UVV 1.1 § 16).



Mowing

1. Adjust the cutting height by turning the upper link spindle and with the hydraulic upper link (max. 5° inclination to mower discs)



2. To mow, slowly engage the pto outside the mowed fodder (in field transport position) and take the mower rotor to full speed.

Smoothly increase the p.t.o. speed, in order to avoid noises in the free-wheel conditioned by the system.

- The driving speed depends on the gruond conditions and the plants to be mown.

Reversing

Raise the mower when reversing!

Protective covers

The front guard can be folded up for cleaning and maintenance work.

The two foldable guards lock mechanically in closed condition. A tool (e.g. screwdriver) is required to open them.



Be advised!

All protective devices must be in the correct position and intact during operation!

Any damaged covers are to be replaced before use!

Entering the protective devices and the areas they surround is not permitted.

Settings for operation

Tractor hydraulic system

- Both lower linkages are to be set to H1 \approx 700 mm distance to ground.
- Fix the tractor hydraulic system in this position

Headstock

- Adjust the headstock horizontally.

Protective covers

- All protective covers are closed and in proper condition

WORKING ON SLOPES (GB

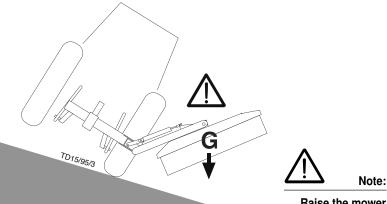
Take care when turning on slopes!



The tractor's travelling characteristics are influenced by the weight (G) of the mower unit. This can lead to dangerous situations, especially on slopes.

Danger of tipping occurs

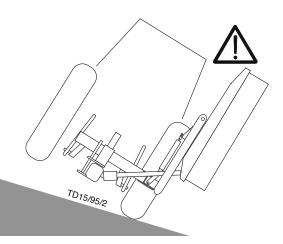
- when the mower unit is facing downhill and in a raised position,
- when travelling in a left-hand curve with the mower unit raised,
- when travelling in a left-hand curve in the transport position (mower unit completely raised).

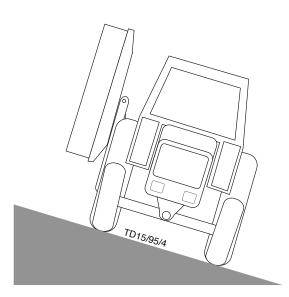




Safety information

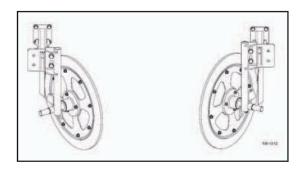
- Reduce speed in left-hand curves accordingly.
- Travel so that the raised mower unit is facing uphill.
- It is better to travel in reverse on a slope than to carry out a risky turning manoeuvre.





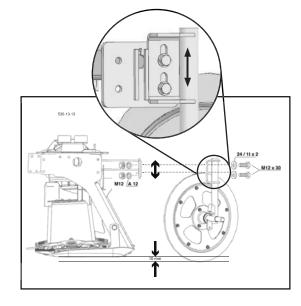
Swath disc

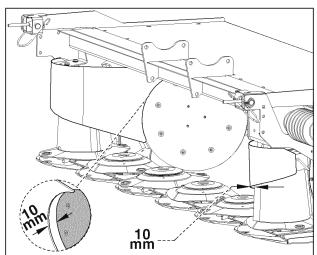
A narrow swath is formed when using the swath plates while mowing. This avoids driving over the crop with wide tractor tyres.



Height adjustment of swath discs

The height is adjusted using the slots in the mounting arm of the swath discs.

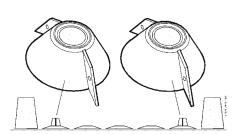




Conical disc

The conical disc supplied is to be fitted if:

- An improvement in conveying in the swath is required, especially with heavy, dense fodder.



ANTI-COLLISION DEVICE (GB

Anti-collision device

When mowing around trees, fences, boundary stones etc., collisions between the cutter bar and obstacles can occur despite careful and slow driving. Therefore, in order to prevent such damage, collision protection has been planned for the cutting device.



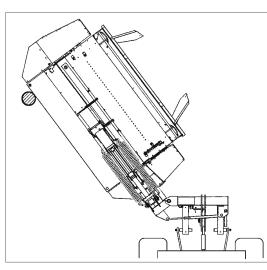
Note:

Always set the dual-action control unit to floating position during work to ensure optimum function of the anti-collision device.



Be advised!

It is not the purpose of the collision safety device to prevent damage to the machine when working at full speed.





If you are not sure whether the cutting area is really free of obstacles, please work at an appropriate slow speed!

Mode of operation

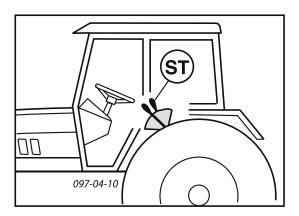
When an obstacle is approached, the mower bar moves back slightly.

To continue work, return the mower bar to working position using the dual-action control unit (ST) and at the same time actuating the transport key at the control unit.



Note:

Switching from working to transport position (and vice versa) can also be carried out via this swivel device. See also chapter entitled "Transport and working position"



ADJUSTING WORKING WIDTH

Working width

The working width can be altered between two positions, e.g. in order to adapt the rear mower to the front mower.

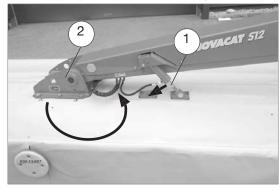
Position: for a front mower of 3.50m width

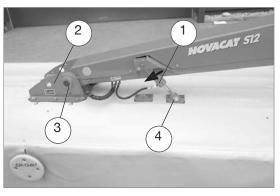
The mower bar is mounted outward on the swing arm.



Position: for a front mower of 3m width

The mower bar is mounted inward on the swing arm. Compared to 3.50m front mower: The bracket (2) is rotated 180° and the cylinder (1) is fitted to the right holder.





- 5) Fit the cylinder (1) at the respective other holder using connecting bolts (4)
- 6) Adapt cardan shaft to the set working width:



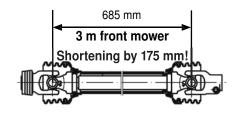
Be advised!

Check cardan shaft length before initial operation and adapt if necessary!

See Chapter "Cardan shaft" in Attachment B of these Operating Instructions for details

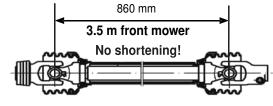
Working width for 3m wide front mower: Cardan shaft length: 685 mm

Measure from intersection to intersection when completely retracted.



Working width for 3.5m wide front mower: _ Cardan shaft length: 860 mm Measure from intersection to intersection when

completely retracted.



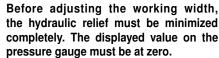
7) Reset the hydraulic relief prestress pressure

[-2] Note You need the

longer cardan shaft to switch back from 3m to 3.50m working width. This can be obtained from vour authorised dealer.

Adjusting working width

Be advised!



For details see chapter "Hydraulic relief"

- 1) Minimize hydraulic relief prestress pressure
- 2) Remove connecting bolts (3)
- 3) Remove connecting bolts (4)
- 4) Unbolt the bracket (2) to turn by 180° and attach using connecting bolts (3)





Safety advice

Switch off engine prior to any adjustment, maintenance or repair work.



General maintenance information

Please observe the infiormation below to maintain the implement in good condition even after a long period in operation:

- Re-tighten all bolts after the first hours in operation.

The following should be checked in particular:



Blade bolt connections at mower Tine bolt connections at rake and tedder

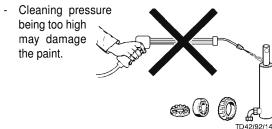
Spare parts

- a. Original parts and accessories are specially designed for the implements.
- b. We expressly point out that we have not tested or approved any original parts and accessories not supplied by us.
- c. The installation and/or use of such products may under certain circumstances negatively modify or impair the propeties of the implement as specified in the design. Any liability on the part of the manufacturer is excluded in the event of any damage due to the use of non-original parts and accessories.
- d. Any unauthorised modifications or the use of components and attachments at the implement rules out any liability on the part of the manufacturer.

Cleaning of machine parts

Be advised! Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.

- Danger of rust!
- After cleaning, lubricate the implement according to the lubrication plan and perform a brief test run.



Parking in the open

Clean and protect the piston rods with grease prior to longer periods parked outside.

— Z

Safety advice

HEET

R

Winter storage

- Clean implement thoroughly prior to winter storage.
- Put up protection against weather.
- Change or top up gear oil.
- Protect exposed parts from rust.
- Lubricate all greasing points according to lubrication chart.
- Disconnect terminal, store dry and protected from frost.

Cardans

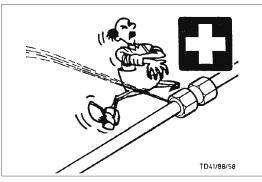
- See information in Attachment
- Please observe the following for maintenance!

The instructions in these Operating Instructions apply. If no particular instructions are available here, then the information in the instructions supplied by the respective cardan shaft manufacturer apply.

Hydraulic unit

Caution injury and infection hazard!

Liquids discharging at high pressure may penetrate the skin. Therefore seek immediate medical help!



Make sure that the hydraulic system is suitable for the tractor before connecting the hydraulic lines.

After the first 10 hours in operation and thereafter every 50 hours in operation

 Check hydraulic unit and piping for leaks and if necessary re-tighten bolt connections.

Prior to every taking into operation

- Check hydraulic hoses for wear.
- Replace any worn or damaged hydraulic hoses immediately. The replacement hoses must meet the manufacturer's technical requirements.

Hose lines are subject to natural ageing. The period of use should not exceed 5 - 6 years.



Switch off engine and remove ignition key prior to any adjustment, maintenance or repair work.

 Only perform work underneath the implement with secure supports.

- Re-tighten all bolts after the first hours in operation.
- Only park implement on flat, firm ground.



Please observe the repair information in the Attachment (If available).



Clean the coupling plug of the hydraulic hoses and the oil socket prior to each connection.

Note any abrasion and clamping points.

Cutter bar oil level check

• Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually.

1. Lift one side of the mower bar (X1) and support.

X1 = Measurement from ground to upper edge of cutter bar

NOVACAT S10: X1 = 235 mm **NOVACAT S12:** X1 = 205 mm

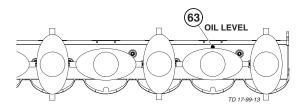
• The side where the oil refill screw is located remains on the ground.



• Lift the other side of the mower bar about **X1** and support with a suitable prop.

2. Let mower bar stand in this position for some 15 minutes.

• This time is necessary to allow the oil to collect in the lower area of the mower bar.



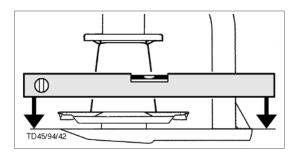
3. Remove oil fill screw (63).

The oil level is measured at the oil refill screw hole.

Important!

In doing so the cutter bar must be in horizontal position.

- Take out oil filler plug (63) and top up oil "SAE 90" to the level screw¹⁾.



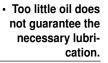
4. Oil level check

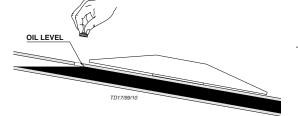
The oil level is correct when the oil comes up to the level screw¹) (OIL LEVEL).



Note

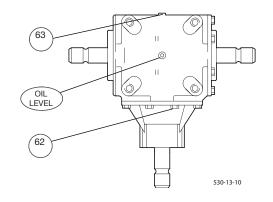
• Too much oil leads to the mower bar overheating during operation.





Oil change main gear

- Change oil after the first 50 operating hours.
 Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (OIL LEVEL).
- Change oil after 100 ha at the latest.
- Oil quantity: 2,3 litre SAE 90

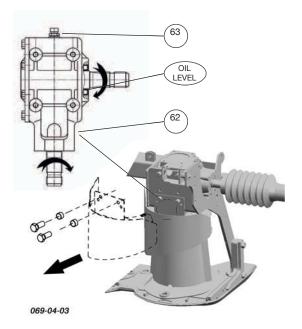


¹⁾ The oil filling screw (63) is also the level screw (OIL LEVEL)

Angular gear oil change

- Change oil after the first 50 operating hours.
 Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (OIL LEVEL).
- Change oil after 100 ha at the latest.

Oil quantity: 0,8 litre SAE 90



Cutter bar oil change

- Change oil after the first 50 operating hours or after 100 ha at the latest.

Note:

• Change oil when at operating temperature.

The oil is too viscous when cold. Too much old oil remains stuck to the gearwheels and thus any suspended matter present cannot be removed from the gearing.

Oil quantity

 NOVACAT S10
 3.5 litre SAE 90

 NOVACAT S12:
 4.4 litre SAE 90

- Bring mower bar to max. tilt.
- Take out oil drain plug (62), let oil run out and dispose of waste oil correctly.



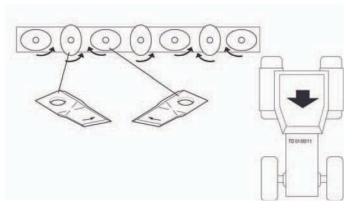
It can take some time until the oil has completely drained.

Installing cutter blades



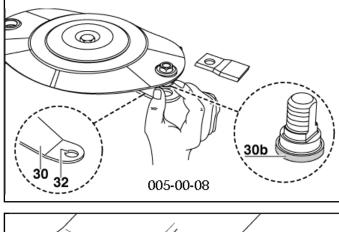
Be advised!

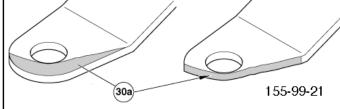
- The arrow on the cutter blade shows the cutter disc's direction of turn.
- Prior to assembly, clean paint from back plates.



1600-GB-WARTUNG_3834

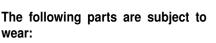
Wear control cutting blades bracket





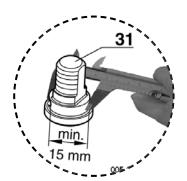
Procedure - Visual control

- 1. Remove the cutting blades.
- 2. Remove the feed residues and dirt
 - around the pin (31).



- Cutting blade brackets (30) •
- Cutting blades pins (31) •

wear:





Danger of accident if wear parts are worn off.

Such worn off wear parts may not be used further.

Otherwise there is accident hazard due to fling-off pieces (e.g. cutting blades, fragments of parts...).



Check the cutting blades suspension for wear and other damages:

- Before every putting into operation. •
- More frequently during operation.
- Immediately after driving over a solid obstacle (e.g. • stone, wood piece, metal ...).
- If you hear grinding noises from the cutter bar •



Be advised!

There is danger of accidents if:

- the blade pin in the middle is worn off up to 15 mm

- the wear area (30a) has reached the edge of the hole.

- the lower blade pin (30b) is worn off

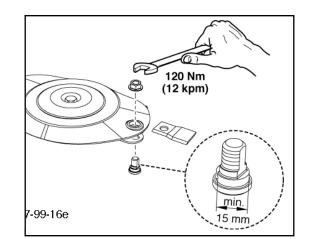
- the blade pin is no longer stable in position

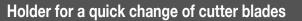


If you find one or several wear signs, do not continue mowing.

Worn off parts are to be replaced with new Pöttinger original parts immediately.

Blade pins and nuts shall be fastened with 120 Nm.







Attention!

For Your Safety

- Regularly check that cutter blades are tightened firmly!
- Cutter blades on a cutter disc should wear out simultaneously (danger of imbalance).

Otherwise they are to be replaced with new ones (replace in pairs).

- Buckled or damaged cutter blades must not be used further.
- Buckled, damaged and/or worn cutter blade holders (30) should not be used further.

Checking the mowing blade suspension

GE

- Normal check every 50 hours.
- Check more often when mowing on stony terrain or in other difficult operating conditions.
- Check immediately after driving over a hard obstacle (e.g. stones pieces of wood, ect).

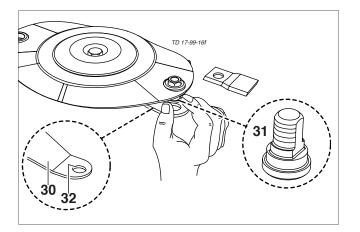
Carry out a check

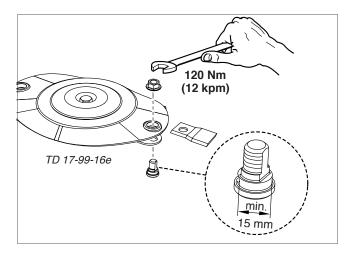
- as described in chapter "Changing the Cutter Blades"



Take note!

Damaged, buckled and worn out parts must not be used further (danger of accident).



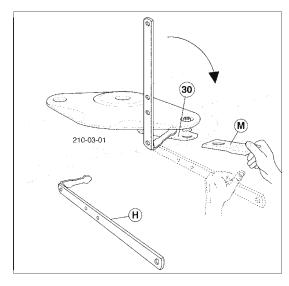


MAINTENANCE AND SERVICE

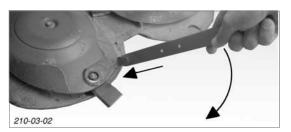


Changing the Cutter Blades (from 2004 model)

- 1. Move lever (H) from the left or right to the stop between mower disk and blade holder (30) into position "A"
- 2. Swivel lever from pos. A to pos. B and thus press the moveable blade holder (30) down.



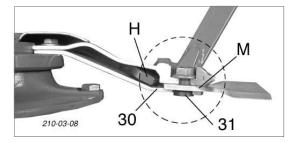
- 3. Remove cutter blade (M)
- 4. Clean forage remains and dirt away.
 - around the bolts (31) and inside the borehole (32)



5. Check:

٠

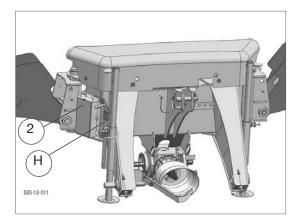
- blade bolts (31) for damage, wear and fitting
- holder (30) for damage, change in position and fitting
 - borehole (32) for damage.
 - Side surfaces must not show signs of deformation



- 6. Install cutter blades
- 7. Visual check! Check that blade (M) is correctly positioned between blade bolts (31) and holder (30) (see diagram).
- 8. Swivel lever (H) to "A" again and remove.

Storing the lever

- Place and secure lever (H) in holding bracket on mounting frame after use.
- Replacement blades (2)



Technical data

Description	NOVACAT S10 Type 3834	NOVACAT S12 Type 3834
Hitching	3-point hitching	3-point hitching
T III.CIIIII.g	Cat. III / Width 3	Cat. III / Width 3
Working width	9.52 m / 9.1 m	11.2 m / 10.8 m
Transport width	2,2 m	2.2 m
Swath width		
without swath discs	3,0 m	3.8 m
with 2 swath discs	2,4 m	3.0 m
No. of mowing discs	2 x 8	2 x 10
No. of cutter blades	2 x 8 x 2	2 x 10 x 2
Coverage capacity	9 -13 ha/h	10 -15 ha/h
Drive speed (r.p.m.)	1000	1000
Torque limiter	1500 Nm	1500 Nm
Power requirements	ab 103 kW / 140 PS	from 118 kW / 160 PS
Weight 1)	1792 kg	2030 kg
Permanent sound emmission level	88,7 dB (A)	88.7 dB (A)

All data subject to alteration without notice

Connections required

1 dual-action hydraulic plug connection with floating position (minimum equipment required for tractor) pressure min.: 140 bar pressure max.: 180 bar

- 7-pin connection for the lighting (12 volt)
- 3-pin connection for the control unit (12 volt)

Equipment on request:

- Warning sign
- High cut skids
- Wear skids
- · Swath discs

F	OTT	NGER	
	Chassis-Nr.	****	
	Modell		
	Туре	Basisgewicht	
	Baujahr	Modelljahr	
	Serial-Nr.		C

Position of identification plate

The chassis number is engraved on the type plate shown at the side. Warranty matters, enquiries and spare part orders cannot be processed without the chassis number.

Please enter the name on the title page of the Operating Instructions when accepting the vehicle / implement.

The defined use of the mower unit

The mower "NOVACAT S12 (Type 3834)" is only intended for customary use in agricultural work.

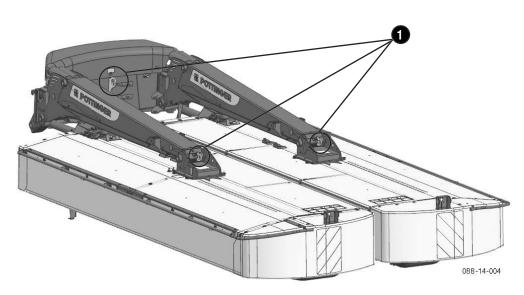
The mowing of grassland and short stemmed fodder.

Any other use outside of this is regarded as not in accordance with the defined use.

- The manufacturer accepts no liability for any damage arising as a result thereof; the user accepts sole responsibility.
- The keeping of operating, service and maintenance requirements laid down by the manufacturer also comes under the heading of "defined use".

Correct loading

Only attach the rope, chain or sling at the loading lugs (1) to lift the implement using a crane.



SUPPLEMENT

GE



- Quality and precise fitting - Operating safety.
- Reliable operation
- Longer lasting
 Economy
- Guaranteed availability through your Pöttinger Sales Service.

The decision must be made, "original" or "imitation"? The decision is often governed by price and a "cheap buy" can sometimes be very expensive.

Be sure you purchase the "Original" with the cloverleaf symbol!





Recommendations for work safety

All points refering to safety in this manual are indicated by this sign.

1. Operating instructions

- a. The operating instructions are important for the correct operation of the machine. Make sure that the operating instructions are always on hand when operating the machine.
- b. Keep the operating instructions as long as the machine is in your hands.
- c. Pass the operating instructions on to the buyer when selling the machine.
- d. Make sure that all safety and warning symbols remain attached on the machine and keep them readable. The hazard warnings provide important information for a safe operation and, thus, your safety.

2. Qualified personnel

- a. Only persons of legal age, mentally and physically able and having been trained or familiarized accordingly must operate this machine.
- b. Persons not yet trained or familiarized or under training must only operate this machine under the supervision of an experienced person.
- c. Inspection, setting and repair work must only be performed by authorized persons.

3. Repair work

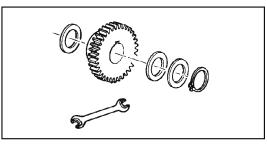
- a. These instructions only refer to service, maintenance and repair operations the user is able to carry out without assistance. Any work beyond this scope has to be carried out at authorized workshops only.
- b. Repairs on the electrical and hydraulic system, preloaded springs, pressure accumulators, etc. require sufficient knowledge, correct tools and protective clothing and, thus, must only be performed at authorized workshops.

4.) Defined use

- a. See "Technical Data".
- b. The keeping of operating, service and maintenance requirements layed down by the manufacturer also come under the heading of "defined use".

5.) Spare parts

- a. The original components and accessories have been designed especially for these machines and appliances.
- b. We want to make it quite clear that components and accesories that have not been supplied by us have not been tested by us.



- c. The installation and/or use of such products can, therefore, negatively change or influence the construction characteristics of the appliance. We are not liable for damages caused by the use of components and accessories that have not been supplied by us.
- Alterations and the use of auxiliary parts that are not permitted by the manufacturer render all liability invalid.

6.) Protection devices

a. All protection devices must remain on the machine and be maintained in proper condition. Punctual replacement of worn and damaged covers is essential.

7.) Before starting work

- a. Before commencing work, the operator must be aware of all operating devices and functions. The learning of these is too late after having already commenced operation!
- b. The vehicle is to be tested for traffic and operating safety before each operation.

8.) Asbestos

a. Certain sub-supplied components of the vehicle may contain asbestos due to technical reasons. Observe the warning on spare parts.



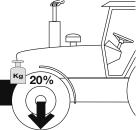


9.) Transport of persons prohibited

- a. The transport of persons on the machine is not permitted.
- b. The machine may only be driven on public roads when in the position stipulated for road transport.

10.) Driving ability with auxiliary equipment

- a. The towing vehicle is to be sufficiently equiped with
- weights at the front or at the rear in order to guarantee the steering and braking capacity (a minimum of 20% of the vehicle's tare weight on the front axle).



b. The driving ability is influenced by ground conditions and by the auxiliary equipment The driving and the second se

auxiliary equipment. The driving must be adapted to the corresponding terrain and ground conditions.

- c. When driving through curves with a connected appliance, observe the radius and swinging mass of the appliance.
- d. When travelling in a curve with attached or semimounted implements, take into account the working range and swing mass of the implement!

11.) General

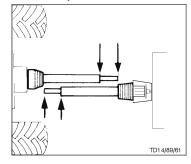
- a. Before attaching implement to three-point linkage, move system lever into a position whereby unintentional raising or lowering is ruled out!
- b. Danger of injury exists when coupling implement to tractor!
- c. Danger of injury through crushing and cutting exists in the three-point linkage area!
- d. Do not stand between tractor and implement when using three-point linkage external operation!
- e. Attach and detach drive shaft only when motor has stopped.
- f. When transporting with raised implement, secure operating lever against lowering!
- g. Before leaving tractor, lower attached implement to the ground and remove ignition key!
- h. Nobody is to stand between tractor and implement without tractor being secured against rolling using parking brake and/or wheel chocks!
- i. For all maintenance, service and modification work, turn driving motor off and remove universal drive.

12.) Cleaning the machine

a. Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.

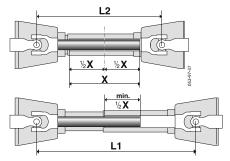
Matching driveshaft to tractor

To determine the actual length required, hold the two halves of the driveshaft side by side.



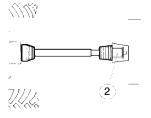
T rimming procedure

- To adjust the length, place the pto halves in the shortest operating position (L2) next to one another and mark.



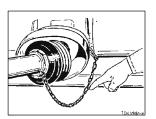
Caution!

- Note the maximum operating length (L1)
 - Aim at the maximum possible tube superimposition (min. 1/2 X)
- Trim the inner and outer protective tube equally
- Attach overload fuse (2) at the implement!
- Always check that drive shaft locks are securely engaged before starting work.



Safety chain

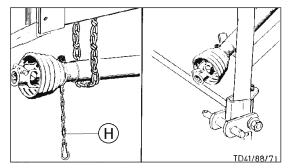
- Use chain to prevent tube guard from rotating. Ensure sufficient swivel space for the cardan shaft!
- Trim the safety chain so that it cannot wind around the cardan shaft.



Instructions for working

The permissible pto speed may not be exceeded when using the implement.

- The hitched implement may continue to run after the pto is switched off. Work may only be performed once it has reached complete standstill.
- The cardan shaft must be put down or secured using a chain when the implment is parked. Do not use safety chain (H) to suspend the cardan shaft.



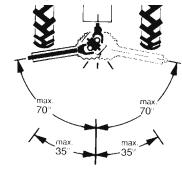


Maximum angle in operation and at standstill 70°.

Standard joint :

Maximum angle at standstill 90°.

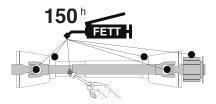
Maximum angle in operation 35°



Maintenance Replace work covers immediately.

- Lubricate with a brand-name grease before starting work and every 150 hours worked.
- Before any extended period of non-use, clean and lubricate driveshaft.

For winter working, grease the tube guards, to avoid them freezing together.





Only use the cardan shaft supplied or stated; otherwise the warranty claims for any damage are not valid.



Torque is limited with overloading and brief torque peaks and evenly transferred during slipping.

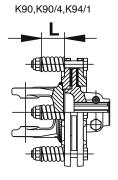
Prior to initial operation and after long periods out of use, check friction clutch for proper function.

- a) Measure dimension "L" at compression spring of K90, K90/4 and K94/1 or at set screw of K92E and K92/4E.
- b.) Loosen screws to release the pressure on the friction disk.

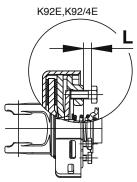
Slip the clutch.

c.) Tighten set screws to dimension "L".

Clutch is ready for use.



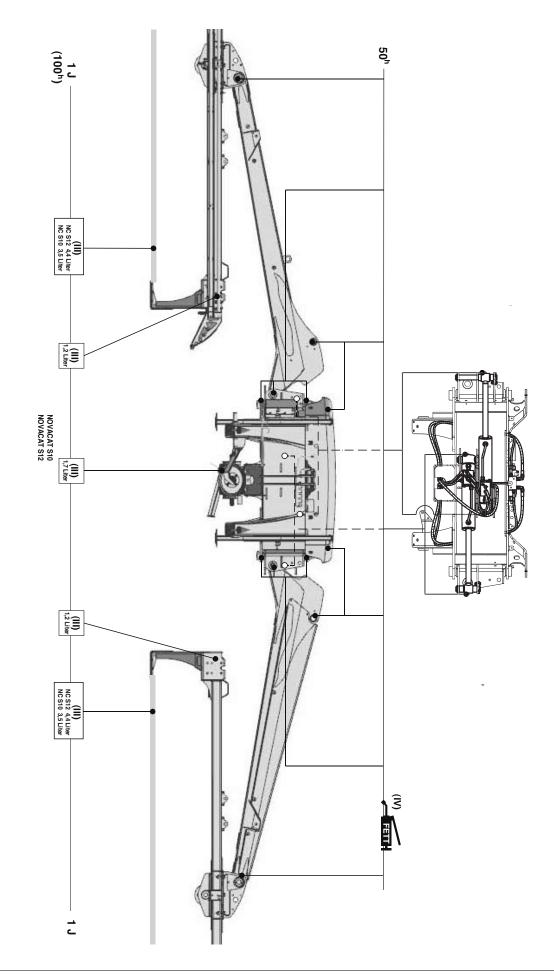
PTO SHAFT



Lubrication chart

 \pmb{X}^h after every X hours operation 40 F all 40 loads 80 F all 80 loads 1 J once a year 100 ha every 100 hectares BB if necessary H EETT GREASE 000 Oil √_= Number of grease nipples <u> 1</u> = Number of grease nipples (III), (IV) see supplement "Lubrificants" Litre [I] _ _ _ Variation See manufacturer's instructions Ċ Rotations per minute Always screw in measuring stick up to stop.



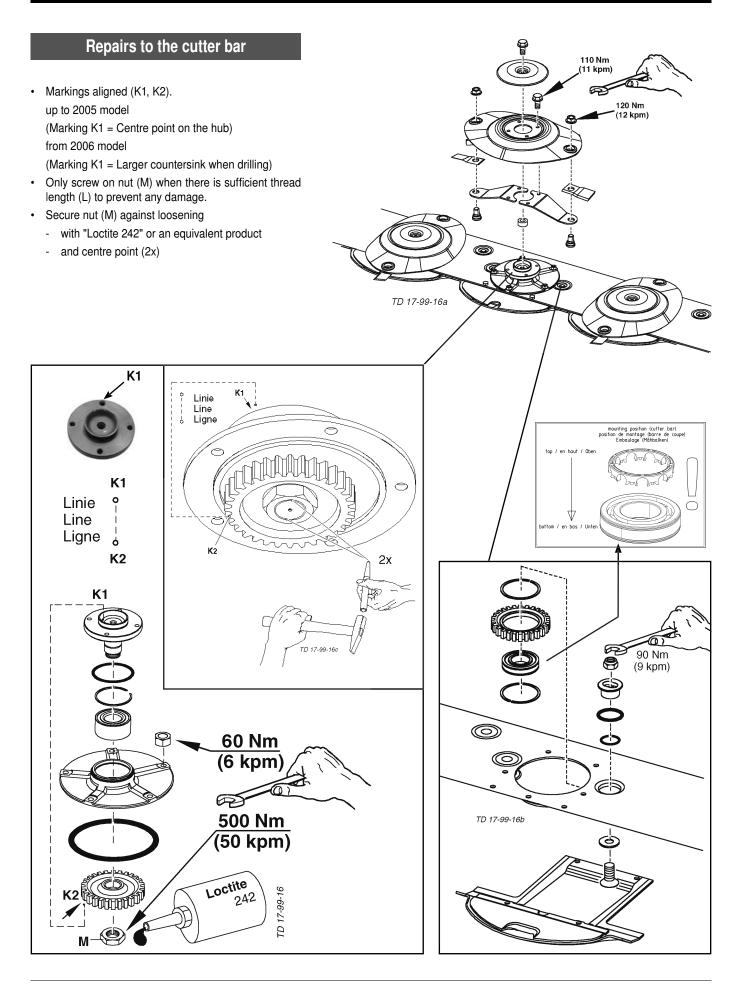


	_		-				
	ction of selected products. 		against corrosion with a group "Iv"			II	gear oil SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 5
	e enables an easy sele mpanies may easily b) have to be protected			5	complex grease
	lubricants. our schedule nd brandname of oil cc		arts outside (joints, etc.			>	transmission grease
13	olication of correct sification, quality a		ted, blanc metal p				lithium grease
Edition 201	ing on a careful maintenance and app vicant product code number the spec	ar.	ting points has to be done. Unprotect				gear oil, SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 4 or API-GL 5
	r machines are highly depenc "III"). According to this luk	however at least once a ye ly dispose waste oil.	ige and greasing of all lubrica age.				motor oil SAE 30 according to API CD/SF
	lifetime of the farm are symbolized (e oe complete.	erating instructions , let run out and du	eason) an oil chan ne reverse of this p	d 466		_	HYDRAULIKöL HLP DIN 51524 Teil 2
	The performance and the The applicable lubricants companies is not said to t	Gear oils according to op - Take out oil drain plug.	Before garaging (winter s product as indicated on th	Corrosion protection: Flui		Lubricant indicator	required quality level niveau
	Edition 2013	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and brandname of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete.	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and brandname of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete. Gear oils according to operating instructions - however at least once a year. - Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil.	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and branchame of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete. Gear oils according to operating instructions - however at least once a year. Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil. Before garaging (winter season) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (joints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "tv" product as indicated on the reverse of this page.	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. 111'). According to this lubricant product code number the specification, quality and brandname of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete. Gear oils according to operating instructions - however at least once a year. Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil. Before garaging (winter season) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (joints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "IV" Corrosion protection: Fluid 466	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products: The applicable burderants are symbolized (eg. 111'). According to this lubricant product code number the specification, quality and branchame of oil companies may easily be determined. The listing of the oil comparies is not said to be complete. Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil. Before garaging (winter seasor) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (pints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "Iv" Corrosion protection: Fluid 466	Edition 2013 The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct tubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eq. 'III'). According to this tubricant product code number the specification, quality and brancharme of oil companies may assly be determined. The listing of the oil companies is not aaid to be complete. Gaar oils according to operating instructions - however at least once a year. - Take out oil drain plug, let run out and duy dispose waste oil. Gene garaging (writer season) an oil change and grassing of all tubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (pints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "v" concision protection: Fluid 466. Cubricant Indicator Immon

See notes: * **

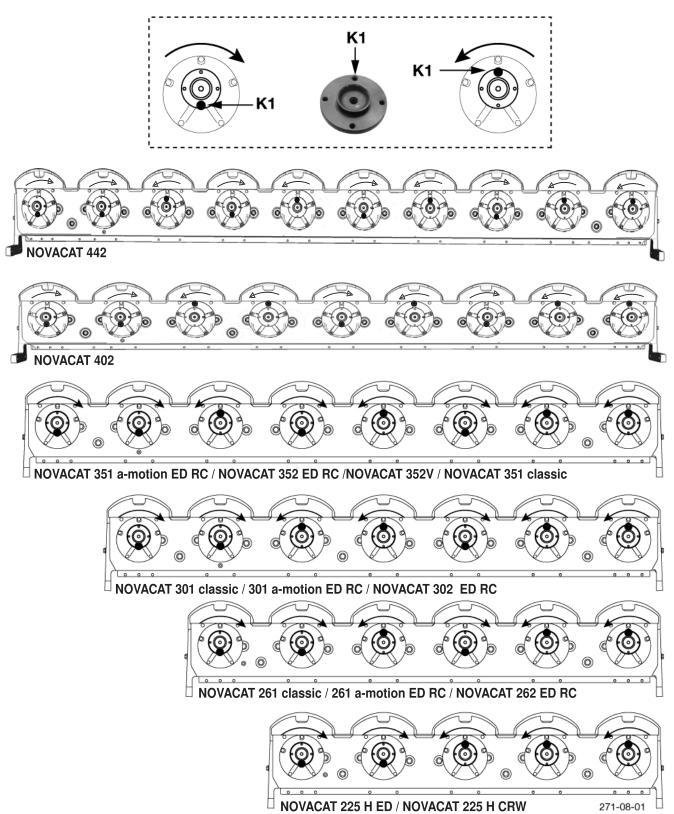
Company	_		III		^	١٨	IIIA	NOTATIONS
	OSO 32/46/68 ARNICA 22/46	MOTOROIL HD 30 SIGMA MULTI 15W-40 SUPER TRACTOROIL UNIVERS. 15W-30	ROTRA HY 80W-90/85W-140 ROTRA MP 80W-90/85W-140	GR MU 2	gr sll gr lfo		ROTRA MP 80W-90 ROTRA MP 85W-140	 The international specification J 20 A is necessary
	VITAM GF 32/46/68 VITAM HF 32/46	SUPER KOWAL 30 MULTI TURBORAL SUPER TRAKTORAL 15W-30	GETRIEBEÖL EP 90 GETRIEBEÖL HYP 85W-90	ARALUB HL 2	ARALUB FDP 00	ARALUB FK 2	GETRIEBEÖL HYP 90	for compound operation with wet
	AVILUB RL 32/46 AVILUB VG 32/46	MOTOROIL HD 30 MULTIGRADE HDC 15W-40 TRACTA VIAHF SUPER 10 W-30	GETRIEBEÖL MZ 90 M MULTIHYP 85W-140	AVIAMEHRZWECKFETT AVIA ABSCHMIERFETT	A V I A Getriebefliessfett	A V I A L U B SPEZIALFETT LD	GETRIEBEÖL HYP 90 EP MULTIHYP 85W- 140 EP	brake tractors. ** HLP-(D) + HV
	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 SUPER 2000 CD-MC * HYDRA HYDR. FLUID * HYDRAULIKÖL MC 530 ** PLANTOHYD 40N***	SUPER 2000 CD-MC SUPER 2000 CD HD SUPERIOR 20 W-30 HD SUPERIOR SAE 30	SUPER 8090 MC HYPOID 80W-90 HYPOID 85W-140	MULTI FETT 2 SPEZIALFETT FLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLIESSFETT NLGI 0 RENOLIT DURAPLEX EP 00 PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID 85W-140	aull
	ENERGOL SHF 32/46/68	VISCO 2000 ENERGOL HD 30 VANELLUS M 30	GEAR OIL 90 EP HYPOGEAR 90 EP	ENERGREASE LS-EP 2	FLIESSFETT NO ENERGREASE HTO	OLEX PR 9142	HYPOGEAR 90 EP HYPOGEAR 85W-140 EP	oil basis, biodegradable and therefore
CASTROL	HYSPINAWS 32/46/68HYSPIN AWH 32/46	RX SUPER DIESEL 15W-40POWERTRANS	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	CASTROLGREASE LM	IMPERVIA MMO	CASTROLGREASE LMX	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	environmentally friendly.
	HLP 32/46/68 HLP-M M32/M46	MOTORÖL 100 MS SAE 30 MOTORÖL 104 CM 15W-40 AUSTROTRAC 15W-30	GETRIEBEÖL MP 85W- 90 GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖLC 85W-90	LORENA 46 LITORA 27	RHENOX 34	-	GETRIEBEÖL B 85W- 90 GETRIEBEÖL C 85W-140	
	OLNA 32/46/68 HYDRELF 46/68	PERFORMANCE 2 B SAE 30 8000 TOURS 20W-30 TRACTORELF ST 15W-30	TRANSELF TYP B 90 85W-140 TRANSELF EP 90 85W-140	EPEXA 2 ROLEXA 2 MULTI 2	GA O EP POLY G O	MULTIMOTIVE 1	TRANSELF TYP B 90 85W-140 TRANSELF TYP BLS 80 W-90	
	NUTO H 32/46/68 NUTO HP 32/46/68	PLUS MOTORÖL 20W-30 UNIFARM 15W-30	GEAROIL GP 80W-90 GEAROIL GP 85W-140	MULTI PURPOSE GREASE H	FIBRAX EP 370	NEBULA EP 1 GP GREASE	GEAR OIL GX 80W-90 GEAR OIL GX 85W-140	
	ENAK HLP 32/46/68 ENAK MULTI 46/68	SUPEREVVAROLHD/BSAE30 UNIVERSAL TRACTOROIL SUPER	HYPOID GA 90 HYPOID GB 90	HOCHDRUCKFETT LT/ SC 280	GETRIEBEFETT MO370	EVVA CA 300	HYPOID GB 90	
	HYDRAN 32/46/68	DELTA PLUS SAE 30 SUPER UNIVERSAL OIL	PONTONIC N 85W-90 PONTONIC MP 85W-90 85W-140 SUPER UNIVERSAL OIL	MARSON EP L 2	NATRAN 00	MARSON AX 2	PONTONIC MP 85W- 140	
	• TITAN HYD 1030 • AGRIFARM STOUMC 10W-30 • AGRIFARM UTTO MP • PLANTOHYD 40N ***	• AGRIFARM STOU MC 10W-30 • TITAN UNIVERSAL HD	• AGRIFARM GEAR 80W90 • AGRIAFRM GEAR 85W-140 • AGRIFARM GEAR LS 90	• AGRIFARM HITEC 2 • AGRIFARM PROTEC 2 • RENOLIT MP • RENOLIT FLM 2 • PLANTOGEL 2-N	AGRIFARM FLOWTEC 000 RENOLIT SO-GFO 35 RENOLIT DURAPLEX EP 00 PLANTOGEL 00N	• RENOLIT DURAPLEX EP 1	 AGRIFARM GEAR 8090 AGRIFARM GEAR 85W-140 AGRIFARM GEAR LS90 	
	HYDRAULIKÖL HLP/32/46/68 HYDRAMOT 1030 MC * HYDRAULIKÖL 520 ** PLANTOHYD 40N ***	MULTI 2030 2000 TC HYDRAMOT 15W-30 HYDRAMOT 1030 MC	GETRIEBEÖL MP 90 HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	MEHRZWECKFETT SPEZIALFETT GLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLIESSFETT PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	
	DTE 22/24/25 DTE 13/15	HD 20W-20 DEL VAC 1230 SUPER UNIVERSAL 15W-30	MOBILUBE GX 90 MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	MOBILGREASE MP	MOBILUX EP 004	MOBILPLEX 47	Mobilube HD 90 Mobilube HD 85W- 140	
	RENOLINB 10/15/20 RENOLIN B 32 HVI/46HVI	EXTRA HD 30 SUPER HD 20 W-30	MEHRZWECKGETRIEBEÖISAE90 HYPOID EW 90	MEHRZWECKFETT RENOLIT MP DURAPLEX EP	RENOSOD GFO 35	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90	

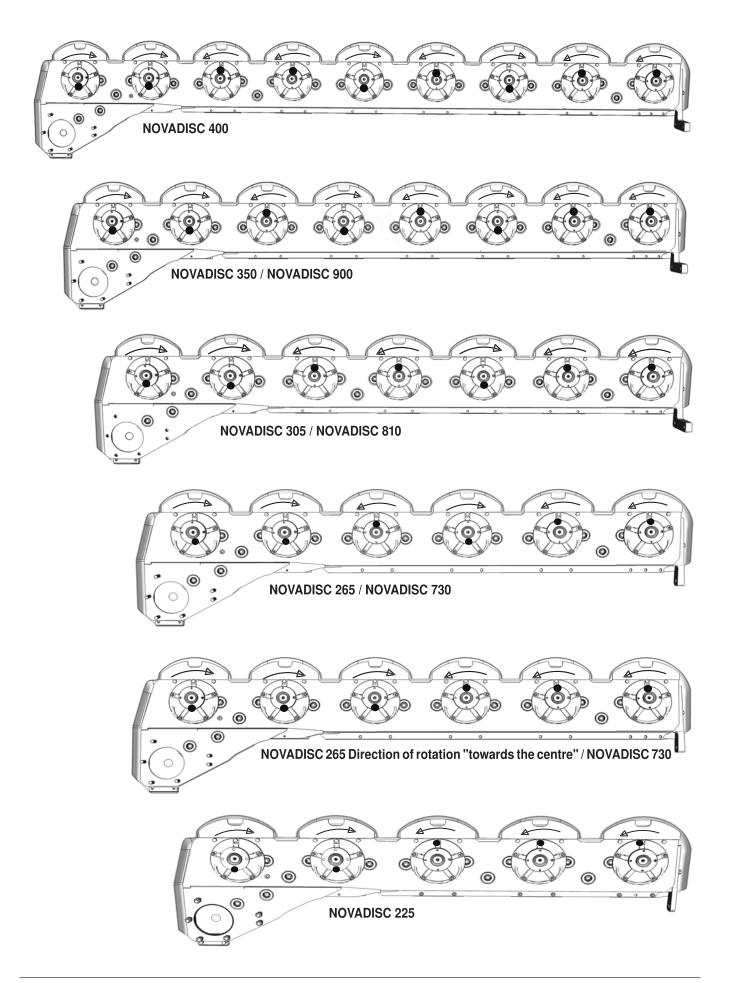
Company	-		III		٨	١٨	IIIA	NOTATIONS
SHELL	TELLUSS32/S46/S68TELLUS T 32/T46	AGROMA 15W-30 ROTELLA X 30 RIMULA X 15W-40	SPIRAX 90 EP SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85/140	RETINAX A AL VANIA EP 2	SPEZ. GETRIEBEFETT H SIMMNIA GREASE O	A E R O S H E L L G R E A S E 22 DOLIUM GREASE R	SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85W-140	 The international specification J 20 A is necessary
TOTAL	AZOLLAZS32, 46, 68 EQUIVIS ZS 32, 46, 68	RUBIA H 30 MULTAGRI TM 15W-20	TOTAL EP 85W-90 TOTAL EP B 85W-90	MULTIS EP 2	MULTIS EP 200	MULTIS HT 1	TOTAL EP B 85W-90	for compound operation with wet
VALVOLINE	ULTRAMAX HLP 32/46/68 SUPER TRAC FE 10W-30* ULTRAMAX HVLP 32 ** ULTRAPLANT 40 ***	SUPER HPO 30 STOU 15W-30 SUPER TRAC FE 10W-30 ALL FLEET PLUS 15W-40	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140 TRANS GEAR OIL 80W-90	MULTILUBE EP 2 VAL-PLEX EP 2 PLANTOGEL 2 N	RENOLIT LZR 000 DEGRALUB ZSA 000	DURAPLEX EP 1	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140	brake tractors. ** HLP-(D) + HV hydraulic oils
VEEDOL	ANDARIN 32/46/68	HD PLUS SAE 30	MULTIGRADE SAE 80/90 MULTIPURPOSE MULTIGEAR B 90 MULTIGEAR C SAE 85W-140	MULTIPURPOSE		-	MULTIGEAR B 90 MULTI C SAE 85W-140	hydraulic oils with a vegetable
WINTERSHALL	WIOLAN HS (HG) 32/46/68 WIOLAN HVG 46 ** WIOLAN HR 32/46 *** HYDROLFLUID *	MULTI-REKORD 15W-40 PRIMANOL REKORD 30	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140 MEHRZWECKGETRIEBEÖL 80W-90	WIOLUB LFP 2	WIOLUB GFW	WIOLUB AFK 2	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140	oil basis, biodegradable and therefore environmentally
MOTOREX	COREX HLP 32 46 68** COREX HLPD 32 46 68** COREX HV 32 46 68** OEKOSYNT 32 46 68***	EXTRA SAE 30 FARMER TRAC 10W/30	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	ЕЕТТ 176 GP FETT 190 EP FETT 3000	FETT 174	ЕЕТТ 189 ЕР FETT 190 ЕР FETT 3000	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	triendly.

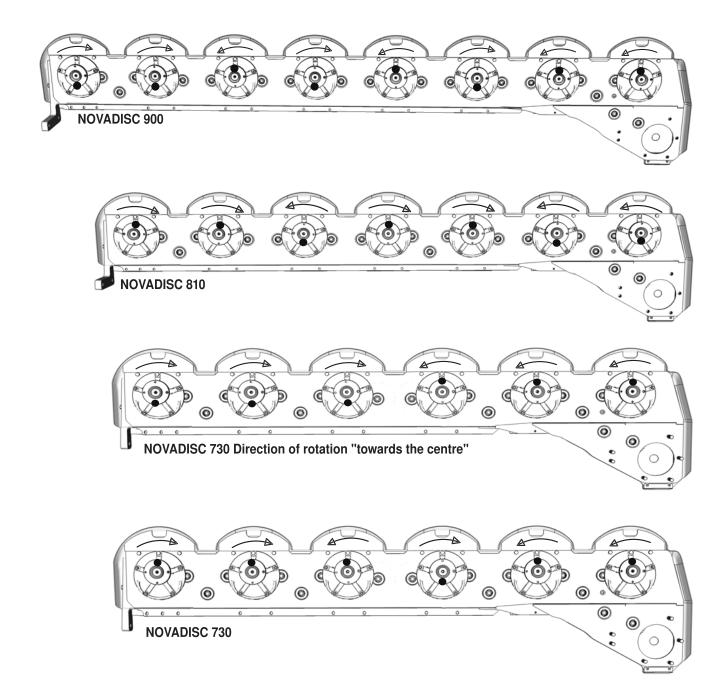


Assembly instructions

- For easier assembly of the cutting discs please proceed as follows:
 - 1. With the disc's direction of rotation to the left = Marking (K1) at the top
 - 2. With the disc's direction of rotation to the right = Marking (K1) at the bottom







Taper bushes installation instructions

To assemble

- 1. Clean and degrease the bore and taper surfaces of the bush and the tapered bore of the pulley.
- 2. Insert the bush in the pulley hub and line up the holes (half thread holes must line up with half straight holes).
- 3. Lightly oil the grub screws (bush size 1008 to 3030) or the cap screws (bush size 3535 to 5050) and screw them in, do not tighten yet.
- 4. Clean and degrease the shaft. Fit pulley with taper bush on shaft and locate in desired position.
 - When using a key it should first be fitted in the shaft Keyway. There should be a top clearance between the key and the keyway in the bore.
 - Using a hexagon socket wrench (DIN 911) gradually tighten the grub/cap screws in accordance with the torques as listed in the schedule of screw tightening torques

Bush identifier	Torque [Nm]
2017	30
2517	49

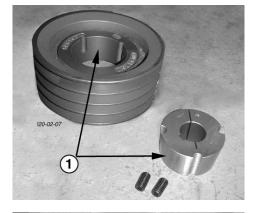
- When the drive has been operating under load for a short period (half to on hour) check and ensure that the screws remain at the appropriate tightening torque.
- In order to eliminate the ingress of dirt fill all empty holes with grease.

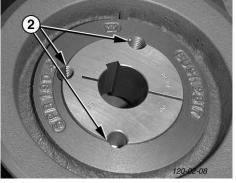
Removal

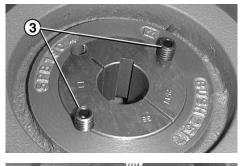
1. Slacken all screws. Depending on the size of the bush remove one or two.

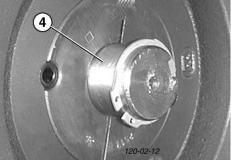
After oiling point and thread of grub screws or under head and thread of cap screws insert them into the jacking off holie(s) in bush (Pos. 5).

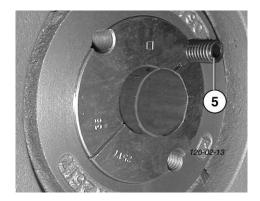
- 2. Tighten screw(s) unitormly and alternately until the bush is loose in the hub and pulley is free on the shaft.
- 3. Remove pulley bush assembly from shaft.





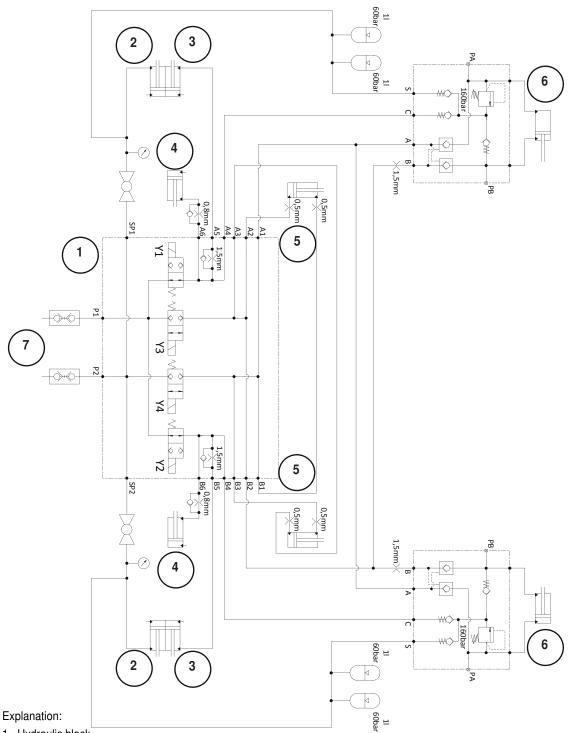








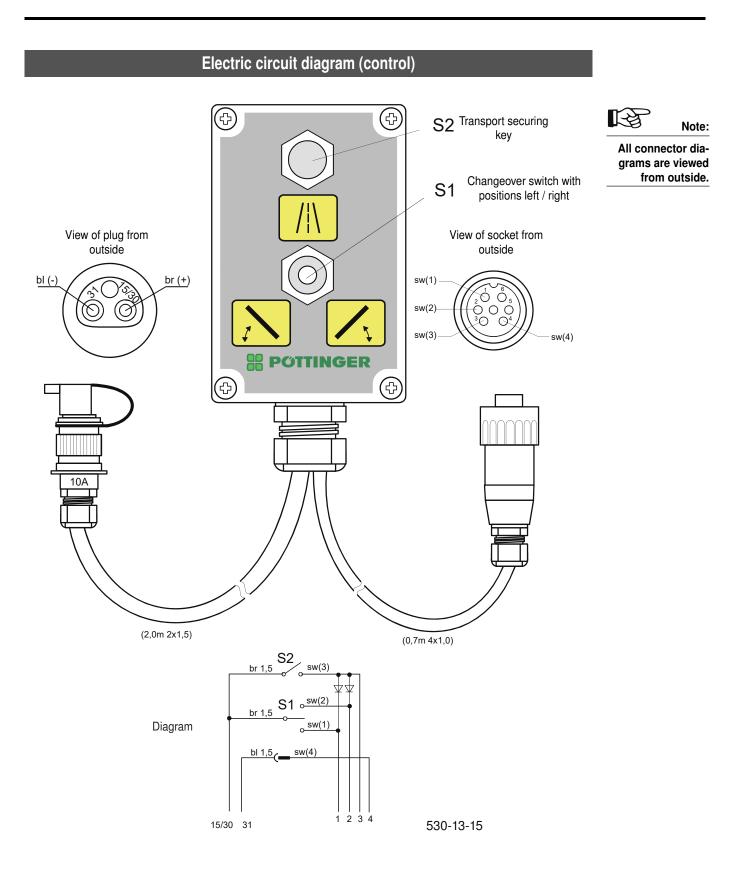
Hydraulic plan



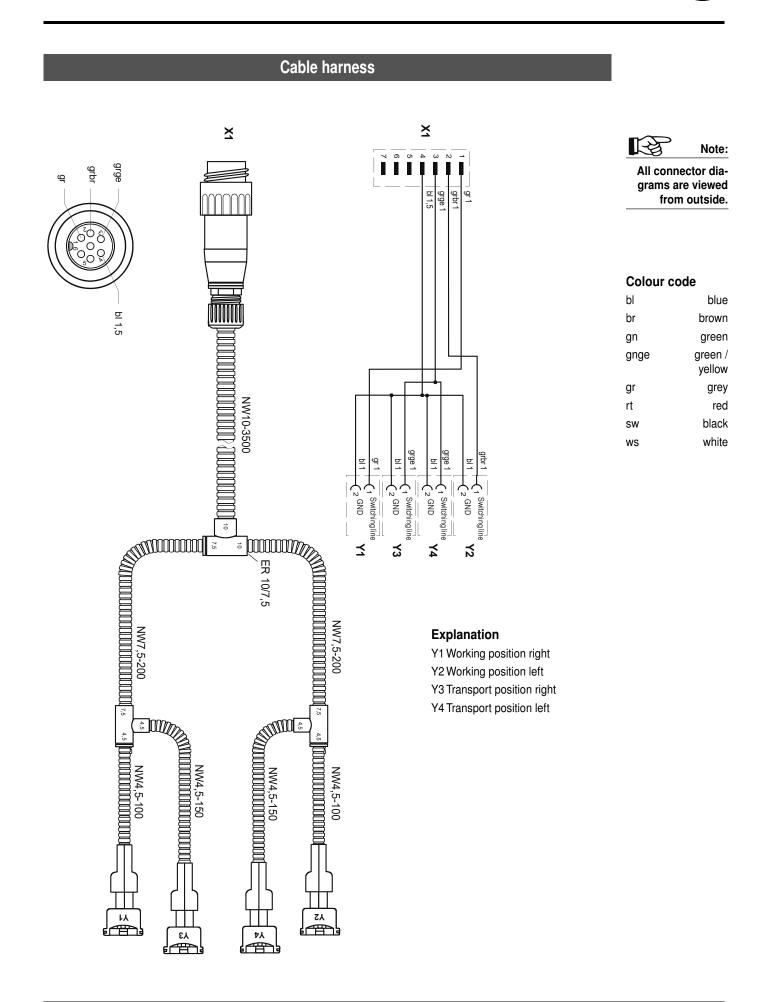
1 Hydraulic block

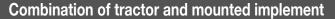
- 2 Relief
- 3 Lifting
- 4 Movement stops
- 5 Folding guard
- 6 Back swivel
- 7 Tractor control unit, double-acting

SERVICE GB





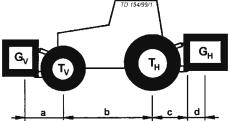




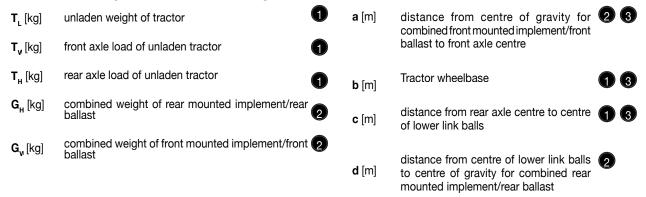
The mounting of implements on the front or rear three point linkage shall not result in exceeding the maximum permissible weight, the permissible axle loads and the tyre load carrying capacities of the tractor. The front axle of the tractor must always to be loaded with at least 20 % of the unladen weight of the tractor.

Make sure before buying an implement that these conditions are fulfilled by carrying out the following calculations or by weighing the tractor/implement combination.

Determination of the total weight, the axle loads, the tyre load carrying capacity and the necessary minimum ballasting



For the calculation you need the following data:



see instruction handbook of the tractor
 see price list and/or instruction handbook of the implement
 to be measured

Consideration of rear mounted implement and front/rear combinations 1. CALCULATION OF MINIMUM BALLASTING AT THE FRONT $G_{v_{min}}$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the front of the tractor into the table.

$$G_{V_{\min}} = \frac{G_H \bullet (c+d) - T_V \bullet b + 0, 2 \bullet T_L \bullet b}{a+b}$$

Front mounted implement 2. CALCULATION OF THE MINIMUM $G_{H min}$

$$G_{H \min} = \frac{G_V \bullet a - T_H \bullet b + 0.45 \bullet T_L \bullet b}{b + c + d}$$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the rear of the tractor into the table.



3. CALCULATION OF THE REAL FRONT AXLE LOAD T_{v tat}

(If with the front mounted implement (G_v) the required minimum front ballasting ($G_{v \min}$) cannot be reached, the weight of the front mounted implement has to be increased to the weight of the minimum ballasting at the front!)

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \bullet (a+b) + T_V \bullet b - G_H \bullet (c+d)}{b}$$

Record the calculated real front axle load and the permissible front axle load of the tractor into the table.

4. CALCULATION OF THE REAL TOTAL WEIGHT G_{tat}

(If with the rear mounted implement (G_{H}) the required minimum rear ballasting ($G_{H min}$) cannot be reached, the weight of the rear mounted implements has to be increased to at least the weight of the minimum ballasting at the rear!)

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

Record the calculated real and the permissible total weight given in the instruction handbook for the tractor into the table.

5. CALCULATION OF THE REAL REAR AXLE LOAD $\rm T_{H\,tat}$

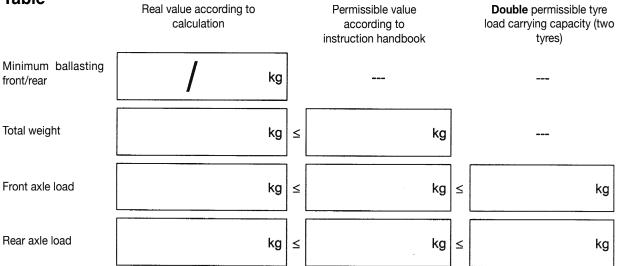
Record the calculated real and the permissible rear axle load given in the instruction handbook for the tractor into the table.

$$T_{H \ tat} = G_{tat} - T_{V \ tat}$$

6. TYRE LOAD CARRYING CAPACITY

Record double the value (two tyres) of the permissible load carrying capacity into the table (see for instance documentation provided by the tyre manufacturer).





The minimum ballasting has to be attached to the tractor either in form of a mounted implement or ballasting weight!

The calculated values must be less or equal (<) the permissible values!

The CE norm is not valid in the United States of America and Canada.



EC Conformity Declaration

Original Conformity Declaration

Name and address of the manufacturer:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH Industriegelände 1 AT - 4710 Grieskirchen

Machine (interchangeable equipment):

mower	NOVACAT	S10	S12
Type Serial no.		3832	3834
Serial no.			

The manufacturer declares that the machines adhere to all relevant provisions in the following EU directive:

machinery 2006/42/EG

In addition to this, the manufacturer also declares adherence to the other following EU directives and/or relevant provisions

Source of applied, harmonised norms:

EN ISO 12100 EN ISO 4254-1 EN ISO 4254-12

Source of applied miscellaneous technical norms and / or specifications:

Person responsible for documentation: Andreas Gadermayr Industriegelände 1 A-4710 Grieskirchen

Markus Baldinger, CTO R&D

Jörg Lechner, CTO Production

Grieskirchen, 01.08.2016



Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeitet die PÖTTINGER Landtechnik GmbH ständig an der Verbesserung ihrer Produkte.

Änderungen gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung müssen wir uns darum vorbehalten, ein Anspruch auf Änderungen an bereits ausgelieferten Maschinen kann daraus nicht abgeleitet werden.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich. Irrtümer vorbehalten.

Nachdruck oder Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle Rechte nach dem Gesetz des Urheberrecht vorbehalten.



PÖTTINGER Landtechnik GmbH werkt permanent aan de verbetering van hun producten in het kader van hun technische ontwikkelingen. Daarom moeten wij ons

veranderingen van de afbeeldingen en beschrijvingen van deze gebruiksaanwijzing voorbehouden, zonder dat daaruit een aanspraak op veranderingen van reeds geieverde machines kan worden afgeleid.

Technische gegevens, maten en gewichten zijn niet bindend. Vergissingen voorbehouden.

Nadruk of vertaling, ook gedeeltelijk, slechts met schriftelijke toestemming van

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle rechten naar de wet over het auteursrecht voorbehouden.



Aempresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH esforçase continuamente por melhorar os seus produtos, adaptando-os à evolução técnica.

Por este motivo, reservamonos o direito de modificar as figuras e as descrições constantes no presente manual, sem incorrer na obrigação de modificar máquinas já fornecidas.

As características técnicas, as dimensões e os pesos não são vinculativos.

A reprodução ou a tradução do presente manual de instruções, seja ela total ou parcial, requer a autorização por escrito da

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen

Todos os direitos estão protegidos pela lei da propriedade intelectual.



La société PÖTTINGER Landtechnik GmbH améliore constamment ses produits grâce au progrès technique.

C'est pourquoi nous nous réser-vons le droit de modifier descriptions et illustrations de cette notice d'utilisation, sans qu'on en puisse faire découler un droit à modifications sur des machines déjà livrées.

Caractéristiques techniques, dimensions et poids sont sans engagement. Des erreurs sont possibles.

Copie ou traduction, même d'extraits, seulement avec la permission écrite de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Tous droits réservés selon la réglementation des droits d'auteurs.

E La empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH se esfuerza contínuamente en la mejora constante de sus productos,

adaptándolos a la evolución técnica. Por ello nos vemos obligados a reservarnos todos los derechos de cualquier modificación de los productos con relación a las ilustraciones y a los textos del presente manual, sin que por ello pueda ser deducido derecho alguno a la modificación de máquinas ya suministradas.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos se entienden sin compromiso alguno.

La reproducción o la traducción del presente manual de instrucciones, aunque sea tan solo parcial, requiere la autorización por escrito de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Todos los derechos están protegidos por la ley de la propiedad industrial.



Following the policy of the PÖTTINGER Landtechnik GmbH to improve their products as technical developments continue,

PÖTTINGER reserve the right to make alterations which must not necessarily correspond to text and illustrations contai-ned in this publication, and without incurring obligation to alter any machines previously delivered.

Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Reproduction or translation of this publication, in whole or part, is not permitted without the written consent of the PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

All rights under the provision of the copyright Act are reserved.



La PÖTTINGER Landtechnik GmbH è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi. Non rispondiamo di eventuali errori. Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Ci riserviamo tutti i diritti previsti dalla legge sul diritto d'autore.



PÖTTINGER

Landtechnik GmbH A-4710 Grieskirchen <u>Telefon:</u> +43 7248 600-0 <u>Telefax:</u> +43 7248 600-2513 <u>e-Mail:</u> info@poettinger.at Internet: http://www.poettinger.at

PÖTTINGER Deutschland GmbH

Verkaufs- und Servicecenter Recke Steinbecker Strasse 15 D-49509 Recke <u>Telefon:</u> +49 5453 9114-0 <u>Telefax:</u> +49 5453 9114-14 <u>e-Mail:</u> recke@poettinger.at

PÖTTINGER Deutschland GmbH

Servicecenter Landsberg Spöttinger-Straße 24 Postfach 1561 D-86 899 LANDSBERG / LECH <u>Telefon:</u> Ersatzteildienst: +49 8191 9299 - 166 od. 169 Kundendienst: +49 8191 9299 - 130 od. 231 <u>Telefax:</u> +49 8191 59656 <u>e-Mail:</u> landsberg@poettinger.at

PÖTTINGER France S.A.R.L.

129 b, la Chapelle F-68650 Le Bonhomme <u>Tél.:</u> +33 (0) 3 89 47 28 30 <u>e-Mail:</u> france@poettinger.at